



GREC

VERSION : Et pourtant, le vrai ami est le plus précieux des biens

Τούτο μὲν ὁ Σωκράτης πολλῶν ἔφη ἀκούειν, ὡς πάντων κτημάτων κράτιστον εἶη φίλος σαφῆς καὶ ἀγαθός· ἐπιμελομένους δὲ πάντος μᾶλλον ὄραν τοὺς πολλοὺς ἢ φίλων κτήσεως (...), καὶ τῶν ἄλλων κτημάτων οὐδὲν ἐὼντας ἀθεράπευτον οὐδ' ἀνεπίσκεπτον, τῶν δὲ φίλων ἐπιμελείας δεομένων ἀμελοῦντας.

XENOPHON, *Les Mémoires*, II4

QUESTIONS

I / - Déclinaison et conjugaison

- 1) Déclinez ὁ Σωκράτης (03 points)
- 2) A quel temps et à quelle personne est conjugué ἔφη ?
Conjugez-le au présent de l'indicatif et à toutes les personnes. (04 points)
- 3) A quel mode est conjugué εἶη ? (01 point)

II / - Grammaire et Syntaxe

- 4) Relevez les propositions subordonnées contenues dans la 1^{ère} phrase du texte, et donnez leur nature et leur fonction. (04 points)
- 5) Traduisez la 1^{ère} phrase du texte : « Τούτο..... ἀγαθός » (04 points)

III / - thème d'initiation

- 6) Traduisez en grec* la phrase suivante : (04 points)

Socrate prétend que l'ami est le meilleur des biens.

* **N.B** : Vous avez le choix entre les deux types de construction.